

# Djeca pričaju

Monika Rościszewska-Woźniak

Monika Rościszewska-Woźniak razgovara s djecom iz poljskih dječjih vrtića.

Razgovarati s djecom prava je umjetnost. Dobar razgovor odraslih s djecom pomaže im otkrivati nove stvari o svijetu; to je jedan od načina kojim se pomaže djeci učiti nove stvari, graditi odnose i kojim se jača njihovo samopoštovanje. Da bi djecu potaknuli na zanimljiv razgovor, odrasli moraju naučiti slušati. Oni nikad ne bi smjeli inzistirati na svom stajalištu; umjesto toga, trebaju ohrabrvati djecu da samostalno tragaju za odgovorima.

**Stvari koje tonu i koje plutaju, ili  
Otkrivanje zakona fizike**  
Kacper (4 godine) i njegovi prijatelji

igraju se plastičnom kadicom punom vode. Za igru imaju 'balončić-ribice' ispunjene solju, pijeskom i zrakom. Djeca s lakoćom otkrivaju koji balončići tonu, a koji plutaju na vodi - ali teško će spoznati opći princip koji стоји iza ovog eksperimenta.

Monika: Zašto je balončić-riba s pijeskom potonula? Je li potonula ili nije?

Kacper: Je, jer je bila laka.

Monika: Aha, dakle lake stvari tonu. A što je s ovim ribicama [punjene solju]? Jesu li plutale ili potonule?

Kacper: One su plivale na vodi.

Monika: Zašto su plivale?



Kacper: Jer su bile teške.

Monika: A teške balon-ribice plivaju, ne tonu?

Kacper: Ne, ne ide to tako.

Monika: Gledaj, čija ono ribica pliva?

Kacper: Moja!

Monika: A koja je potonula?

Kacper: Ova pliva. Ne... potonula je.

Monika: Zašto je pješčana riba potonula?

Kacper: Jer nije bila teška.

Monika: Jer nije bila teška?

Kacper: Tako je.

Monika: Čekaj, pronaći ću nešto što nije teško. Je li ovo lako? [Monika pokazuje čep.]

Kacper: Da, je.





Monika: Hoće li tonuti ili plivati na vodi?  
Kacper: Tonuti... plivati.

Monika: Pliva. Dakle, nije teško i pliva.  
Jesu li ovi ključevi teški?

Kacper: Da, jesu.

Monika: Ovi su ključevi teški. Hoće li plivati na vodi? [Monika stavlja svoje ključeve u vodu.]

Kacper: Teški. Neće.

Monika: Pa koje stvari onda tonu?

Kacper: Teške stvari.

#### Kako postupati s koprivama koje žare, ili Kreativna dječja rješenja

Maciek: Muha me ugrizla.

Monika: Muha te ugrizla?

Maciek: Imam kvrgu na koži.

Monika: Zar muhe grizu?

Maciek: Da, imam tu kvrgu.

Monika: Mora da je to bila neka muha koja grize.

Maciek: I koprive grizu, pa ti koža otekne.

Monika: Da, ljudi dobiju oteklinu od žarenja koprive.

Maciek: Mojoj teti je tako otekao prst.

Monika: Aha, njen prst je otekao.



Maciek: A moja mama je imala mjehurić i u njemu je bilo vode, pa ju je istisnula.

Monika: Iz mjehura je iscurila voda.  
Stiskanje je bio lukav način da se riješi mjehurić.

Maciek: Ja sam ga stisnuo i stavio na njega flaster.

Monika: Odlično! Pomogao si mami.  
Vidiš kako si joj dobro pomogao? A što ti radiš kad imaš mjehurić od kopriva, kad opeku?

Maciek: Možeš ga puknuti.

Monika: Puknuti? A što ti misliš?

Djevojčica: Mislim da će, ako me ugrize zmija, staviti flaster.

Monika: Flaster, pa ne znam...

Maciek: A kad me ugrize osa, stavit će na ranu list.

Monika: Kakav list?

Maciek: Pa... list za žarenje kopriva.

Monika: A to je...

Maciek: List kupusa.

Monika: Jako lukavo! Kažeš da listovi kupusa pomažu. Ja sam toisto čula.

Maciek: Teta, imam ideju što možeš napraviti kad te sprži kopriva.



Monika: Koju ideju?

Maciek: Ako imam tri kamenića, mogu ih staviti na vrh listova.

Monika: A možeš i hodati po kamenju, zar ne?

Maciek: Da.

Monika: Odlična ideja. Onda te neće žariti koprive.

Maciek: Možemo ih pokositi.

Monika: Možemo koprive pokositi.

Maciek: Jednom sam imao krpu, pa sam je omotao oko ruke i pokušao iščupati koprive.

Monika: Jesi ih uspio iščupati?

Maciek: Ne.

Monika: Možda je krpa bila pretanka.

Maciek: Imam još jednu ideju, što s tim lišćem.

Monika: Koju ideju?

Maciek: Moja je ideja da ih iskopam.  
Monika: Naravno.<sup>1</sup>

Nap. ur.:

1 Na kraju ovog broja možete pročitati još jedan Monikin prilog.

Monika Rościszewska-Woźniak je psihologinja, suosnivačica Komenski fondacije za razvoj djece, s petnaestogodišnjim radnim iskustvom kao ravnateljica jednog od prvih Predškolskih centara u Poljskoj.  
mwozniak@frd.org.plmwozniak@frd.org.pl

